



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

ANEXO VIII – edital 14/2018

RELATÓRIO FINAL DE PROJETO DE ENSINO

REGISTRO SOB N°:

PJE2018-PEL 0160

IDENTIFICAÇÃO

• **Título do Projeto:**

Acessibilidade para Deficientes Visuais no Curso de Inglês do e-Tec Idiomas

• **Resumo do Projeto:**

Este projeto visa propor adaptações para o ambiente virtual de aprendizagem (Moodle) e o conteúdo do curso de Inglês do e-Tec Idiomas, tornando-os acessíveis para pessoas com deficiência visual, utilizando-se, para isso, as diretrizes nacionais de acessibilidade virtual.

• **Classificação, Carga Horária, Equipe e Custo Global do Projeto:**

Classificação e Carga Horária Total:			
<input type="checkbox"/> Curso/Mini-curso	<input type="checkbox"/> Palestra	<input type="checkbox"/> Evento	<input checked="" type="checkbox"/> Outro (Especificar). Grupo de Estudos
Carga horária total do projeto: 3 meses x 48 horas (12h/sem x 4 semanas) = 144 horas			

Coordenador
Nome: Paulo Henrique Asconavieta da Silva
Lotação: PEL-DIRGER
SIAPÉ: 2105350



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

Coordenador
Nome: Rafael Krolow Santos Silva
Lotação: PEL-DIRGER
SIAPE: 1530342

Demais membros		
Nome	Função	CH cumprida
Lia Joan Nelson Pachalski	Colaborador/Professor	2h
William Gonçalves Sueiro	Colaborador/Estudante	12h
Gilséia Sias Schulz	Colaborador/Estudante	12h
Lucas Thiel Büttow	Colaborador/Estudante	12h
Matheus Soares de Sousa	Colaborador/Estudante	12h
Everton Luis Weber Feijó	Colaborador/Estudante	12h

Observação: a carga horária prevista é em horas-aula semanais e a função pode ser Coordenador, Colaborador, Participante, Ministrante ou Palestrante.

Listar apenas os membros que serão certificados.

Custo Global do Projeto
(Informar o valor total gasto com o projeto, indicando a fonte dos recursos).

<input checked="" type="checkbox"/> DIRAP	Nº Entrada
<input type="checkbox"/> DEAD	1400
Entrada nesta data	
Pelotas, 17/12/2018	
Rubrica: <u>Carreira</u>	



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

• INTRODUÇÃO

O e-Tec idiomas é um programa de ensino de línguas, concebido e produzido pela Rede Federal de Educação, Ciência e Tecnologia. O Programa visa capacitar estudantes e servidores da rede, em cursos de Inglês, Espanhol e Português para Estrangeiros, sendo uma ferramenta importante para o processo de cooperação internacional que as instituições buscam construir, bem como um material didático apropriado para preparar os alunos egressos para o mundo do trabalho. Inicialmente, este curso foi desenvolvido para atender uma demanda do Conselho dos Dirigentes da Rede Federal Científica e Tecnológica (CONIF) e do Ministério da Educação, (MEC/SETEC), pensando no rápido processo de internacionalização da Rede Federal e no baixo índice de competência em idiomas estrangeiros identificada na comunidade (docentes, discentes e técnico administrativos) nas Instituições públicas brasileiras. De forma a atender o maior número possível de pessoas e promover a inclusão de pessoas sem acesso a cursos de idiomas, foi desenvolvido para ser ofertado na modalidade semipresencial, através da plataforma Moodle. Ao mesmo tempo que se desejava disponibilizar material didático de ensino de idiomas de qualidade para a Rede Federal, definiu-se que o mesmo deveria ser também disponibilizado para a Rede Pública em geral.

Pensando em locais de difícil acesso à internet e numa maior inclusão de estudantes de comunidades distantes, o material também foi desenvolvido de forma a possibilitar que o aluno faça o download em pen drives ou outros dispositivos para utilizá-lo *off-line*.

Em termos de acessibilidade para outras necessidades, verifica-se no entanto, que há diversos desafios para o uso do material. No caso da deficiência visual por exemplo, constataram-se muitas dificuldades para acessar este conteúdo (como por exemplo a presença de vídeos sem áudio descrição).

Nesse sentido, propõe-se esse projeto.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

• RESULTADOS OBTIDOS

- Aquisição e aprofundamento de conhecimento teórico-prático sobre as temáticas de “Tecnologia Assistiva”, “Pessoas com Deficiência”, “Acessibilidade Virtual” e “Educação Inclusiva”.
- Instalação e utilização da versão mais atual da plataforma Moodle;
- Adaptação das atividades da primeira lição do curso de inglês do e-Tec Idiomas de modo a permitir o acesso das mesmas através de softwares leitores de telas;
- Conversão dos PDF’s encontrados na primeira lição do curso de inglês do e-Tec Idiomas para o formato HTML 5;
- Propostas de áudio-descrições para os vídeos da primeira lição do curso de inglês do e-Tec Idiomas;

• FORMAS DE DISSEMINAÇÃO DOS RESULTADOS

- *Resumo e Apresentação: “Acessibilidade para Deficientes Visuais em Curso de Inglês On-line Gratuito”. Elaboração de materiais e apresentação dos resultados parciais do projeto no CONNTO - XII Congresso Norte-Nordeste de Terapia Ocupacional, realizado em Aracajú/SE - comprovantes anexos;*
- *Resumo e Apresentação: “Acessibilidade para Deficientes Visuais no Curso de Inglês do e-Tec Idiomas”. Responsável pela elaboração de materiais para apresentação dos resultados parciais do projeto na Mostra de Produção do IFSUL 2018 (7ª Mostra de Extensão e Cultura) - aguardando certificados;*
- *Resumo e Apresentação: “Acessibilidade para deficientes visuais em curso de inglês online gratuito”. Responsável pela elaboração de materiais para apresentação dos resultados parciais do projeto na Mostra de Produção do IFSUL 2018 (7ª Mostra de Extensão e Cultura) - aguardando certificados;*
- *Resumo e Apresentação: “Plataforma de Curso de Inglês Online e Gratuito Acessível para Pessoas com Deficiência Visual”. Responsável pela elaboração de materiais e apresentação dos resultados parciais do projeto no EBITE (5º Encontro Binacional de Tecnologias da Informação e Comunicação da Educação), realizado no IFSUL de Santana do Livramento/RS e em Rivera/Uruguai - aguardando certificados.*



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

CRONOGRAMA FINAL DE EXECUÇÃO

Atividades	Mês 8	Mês 9	Mês 10	Mês 11	Mês 12
1. Identificação das limitações de acessibilidade	X	X			
2. Revisão bibliográfica	X	X			
3. Levantamento de soluções	X	X			
4. Projeção da implementação dos recursos		X	X	X	
5. Encaminhamento de soluções de acessibilidade			X	X	
6. Elaboração do relatório final				X	X
7. Entrega do relatório final					X

Descrição das atividades:

Atividade 1: Identificar as limitações de acessibilidade ao curso de inglês do e-Tec Idiomas por pessoas com deficiência visual.

Atividade 2: Realizar uma revisão bibliográfica, referente a legislação brasileira de acessibilidade a ambientes web por pessoas com deficiência visual.

Atividade 3: Levantar as soluções já existentes para acessibilidade de deficientes visuais ao ambiente Moodle e aos conteúdos digitais disponibilizados.

Atividade 4: Projetar a implementação de recursos de acessibilidade para deficientes visuais no AVA e conteúdos do curso de Inglês do e-Tec idiomas.

Atividade 5: Definir e encaminhar as soluções de acessibilidade para o AVA e para os conteúdos do curso de Inglês do e-Tec idiomas.

Atividade 6: Elaborar relatório final sobre o desenvolvimento do projeto.

Atividade 7: Encaminhar o relatório final às instâncias competentes.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BRASIL; Secretaria de Direitos Humanos da Presidência da República (SDH/PR); Secretaria Nacional de Promoção dos Direitos da Pessoa com Deficiência (SNPD); Coordenação-Geral do Sistema de Informações sobre a Pessoa com Deficiência; **Cartilha do Censo 2010 – Pessoas com Deficiência**. Brasília, 2012.

_____; Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão; Secretaria de Logística e Tecnologia da Informação, **Modelo de Acessibilidade em Governo Eletrônico - eMAG - versão 3.1**. Brasília, 2014.

IFSUL; Coordenadoria de Comunicação Social. **e-Tec Idiomas Language program online - Espanhol e Inglês**. Pelotas, 2015. Disponível em:
<<http://www.ifsul.edu.br/nucleo-de-idiomas-ifsul/e-tec-idiomas>>

SOCIEDADE BRASILEIRA DE OFTALMOLOGIA. **Dia Mundial da Visão: 8 de outubro de 2009**. Laranjeiras, 2009. Disponível em: <<http://www.sboportal.org.br/links.aspx?id=7>>



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

ANEXOS (Listar os anexos)	
1 -	
2 -	
3 -	
4 -	

COORDENADOR DO PROJETO

DATA: 13/12/2018

(Assinatura e Carimbo)

Paulo Henrique Asconavieta da Silva

Paulo Henrique Asconavieta
Coordenador do Curso Superior
em Sistemas para a Internet
IFSUL - Campus Pelotas



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

PARECERES DO CAMPUS

PARECER COLEGIADO/COORDENAÇÃO/ÁREA

aprovado () reprovado

Parecer: O PROJETO FOI ALÉM DO PLANEJADO E FOI SATISFA-
TÓRIO EM TODOS OS QUESITOS.

Em reunião: 12/12/18

(Assinatura e Carimbo)

Coordenação

Paulo Henrique Asconavieta
Coordenador do Curso Superior
em Sistemas para a Internet
IFSUL - Campus Pelotas

PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ENSINO

aprovado () reprovado

Parecer: Favorável ao parecer do Coordenador.

Em reunião: 17/12/18

(Assinatura e Carimbo)

Direção/Departamento de Ensino

Júlio César Mesquita Ruzicki
Chefe do Departamento de Ensino
na Graduação e Pós graduação
SIAPE 2674661
Campus Pelotas

PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO (quando necessário)

aprovado () reprovado

Parecer: DE ACORDO.

Em reunião: 17/12/18

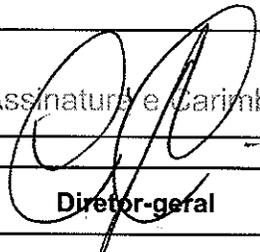
(Assinatura e Carimbo)

Direção/Departamento de Administração e Planejamento

Fabiane Konrad Redies
Diretora de
Administração e Planejamento
SIAPE 2613710
IFSul Campus Pelotas



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

PARECER DIREÇÃO-GERAL DO CAMPUS	
<input checked="" type="checkbox"/> aprovado <input type="checkbox"/> reprovado	
Parecer: <i>Favorável</i>	
Em reunião: <i>13/12/2018</i>	
(Assinatura e Carimbo)	
 Diretor-geral	

Carlos Jesus Anghinoni Corrêa
Diretor Geral
SIAPÉ 2109861
IFRSul Campus Pelotas

Professora de Ensino Superior



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Sul-rio-grandense
Pró-reitoria de Ensino

PARECER DA PRÓ-REITORIA DE ENSINO

<input checked="" type="checkbox"/> aprovado () reprovado	
Parecer: <i>OK</i>	
Em reunião: <i>03/01/19</i>	<i>[Assinatura]</i> (Assinatura e Carimbo) <i>no exercício da Pró-Reitoria</i>